

CENTRO DE AUTOSERVICIO

INSTRUCCIONES: CÓMO LLENAR PAPELES DE PATERNIDAD, TOMA DE DECISIONES LEGAL (CUSTODIA), TIEMPO DE CRIANZA Y MANUTENCIÓN DE MENORES

CUÁNDO UTILIZAR ESTE PAQUETE DE DOCUMENTOS:

- *Utilice este paquete de documentos si desea obtener una orden del tribunal para paternidad, toma de decisiones legales (custodia), tiempo de crianza y manutención de menores, y aún no cuenta con una. Si desea una orden del tribunal para toma de decisiones legales (custodia) y tiempo de crianza, y ya tiene una orden de manutención, el tribunal también revisará la orden actual de manutención de menores. Si es necesario modificar la orden de manutención de menores, el tribunal se encargará de hacerlo. Si no existe una orden de manutención, el tribunal establecerá la manutención de menores junto con la paternidad, la toma de decisiones legales (custodia) y el tiempo de crianza.*
- *Si tiene un pedido (orden) de la paternidad o el nombre del padre está ya en el certificado de nacimiento de todos los niños para quien la orden judicial se solicita pero no tiene una toma de decisiones legal (custodia) pedido (orden), puede usar las formas separadas para establecer la toma de decisiones legal (custodia), tiempo de crianza de los hijos y manutención de menores (cuando la paternidad se ha establecido ya) en cambio.*
- **AVISO IMPORTANTE ACERCA DEL MOMENTO CUANDO PUEDE PRESENTAR UN CASO DE TOMA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA) EN EL TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA:** *Por lo general, debe haber vivido en Arizona con los menores durante 6 meses como mínimo, o bien, Arizona debe ser el lugar principal de residencia de los menores antes de que presente el caso; si el menor tiene menos de 6 meses, debe haber vivido en Arizona desde que nació. Si tiene alguna duda relacionada con este requisito, asesórese con un abogado antes de presentar el caso.*
- **AVISO IMPORTANTE ACERCA DEL MOMENTO CUANDO PUEDE DEMANDAR A OTRA PERSONA EN ARIZONA POR PATERNIDAD O MANUTENCIÓN MENORES:** *Puede demandar a otra persona en Arizona para establecer, hacer cumplir o modificar la orden para manutención, o bien, establecer la paternidad, si UNA de las siguientes declaraciones es verdadera acerca de la otra persona:*
 - *La persona reside en Arizona; O*
 - *Entregó los documentos judiciales a la persona en Arizona; O*
 - *La persona está de acuerdo con que el caso se vea en Arizona y presenta los documentos por escrito en el caso judicial; O*
 - *La persona vivió con el/la menor en Arizona en algún momento; O*
 - *La persona vivió en este estado y cubrió los gastos prenatales y la manutención del/de la menor; O*
 - *El/La menor vive en este estado como consecuencia de los actos o instrucciones de esa persona; O*
 - *La persona mantuvo relaciones sexuales en este estado y pudo haber concebido al menor; O*
 - *El certificado de nacimiento que firmó la persona está asentada en este estado; O*

- La persona firmó una declaración (jurada por escrito) en la que reconoce la paternidad; O
- La persona hizo cualquier otra cosa que la relaciona sustancialmente con este estado (consulte un abogado para decidir esta situación).

VIOLENCIA DOMÉSTICA:

La violencia doméstica puede ser parte de cualquier relación. La violencia doméstica incluye la violencia física dirigida en su contra o en contra de sus hijos, tales como los golpes, las bofetadas, los empujones o las patadas. También incluye amenazas de violencia física en su contra o en contra de sus hijos, así como el abuso verbal para tener control sobre usted. Los documentos judiciales deben incluir su domicilio y número de teléfono. Si es víctima de violencia doméstica o si no desea que se conozca su dirección por protección suya o de sus hijos contra nuevos actos de violencia, debe presentar una Petición de una orden de protección y solicitar que su domicilio no se dé a conocer en los documentos judiciales. Con esa orden no necesita escribir su domicilio ni su número de teléfono en los documentos judiciales. Si es posible, obtenga un apartado postal o utilice el domicilio de alguien más en estos documentos. Si al momento de presentar sus documentos judiciales no tiene otro domicilio número de teléfono a donde comunicarse con usted, escriba "protegida" en el espacio en donde se solicita esta información. Debe proporcionar un domicilio y un número de teléfono al secretario del tribunal lo más pronto posible.

HOJA DE INFORMACIÓN CONFIDENCIAL CON HIJOS

(Escriba a máquina o a mano sólo con tinta negra en inglés)

- **Anote la información solicitada sobre el peticionante, el demandado y toda persona de menos de 18 años de edad.**
- **NO INCLUYA EL DOMICILIO POSTAL EN ESTE FORMULARIO SI ESTÁ SOLICITANDO LA PROTECCIÓN DEL DOMICILIO.**
- ***Tipo de caso: Marque la casilla que corresponda al procedimiento legal para el que esté presentando los documentos de esta serie de documentos: [x] Paternidad.***
- **Intérprete: Marque "sí" o "no" para indicar si se necesita un intérprete. Si marcó "sí", anote qué idioma o idiomas.**
- **No se necesitan copias adicionales. NO envíe ("notifique") este documento a la otra parte.**

CITATORIO:

Llene la siguiente información en donde se solicita: Su nombre; domicilio (si no está protegida); ciudad, estado y zona postal; número de teléfono; NÚMERO DE ATLAS; nombre del/de la peticionante (su nombre); nombre del/de la demandado/a (nombre de la otra parte). SÓLO tendrá un número de ATLAS si recibe o ha recibido AFDC u otros beneficios públicos para los menores cuya paternidad desea establecer.

(PETICIÓN DE PATERNIDAD, TOMA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA), TIEMPO DE CRIANZA Y MANUTENCIÓN DE MENORES:

Utilice este formulario si desea obtener una orden del tribunal para paternidad, junto con la toma de decisiones legales (custodia), tiempo de crianza y manutención de menores.

- **Asegúrese de que el formulario indique PETICIÓN DE PATERNIDAD, TOMA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA), TIEMPO DE CRIANZA Y MANUTENCIÓN DE MENORES** en la parte superior derecha de la primera página.
- **En la esquina superior izquierda de la primera página, llene lo siguiente:** SU nombre; domicilio (si no está protegida); ciudad, estado y zona postal; número de teléfono; y número de ATLAS si recibe o ha recibido AFDC del Departamento de Seguridad Económica de Arizona
- **Escriba SU nombre en el espacio que indica "Nombre del/de la peticionante".** Recuerde que usted será el/la PETICIONANTE todo el tiempo que dure el caso. En el espacio que indica "Nombre del/de la demandado/a", escriba el nombre de la otra parte, quien será el/la DEMANDADO/A por el tiempo que dure el caso. Cuando presente sus documentos judiciales, el secretario asignará el número de caso.

ADVERTENCIA: SI YA TIENE UN CASO EN ESTE CONTRA LA MISMA PARTE, NO OBTENGA UN NUEVO NÚMERO DE CASO DR AL PRESENTAR ÉSTE. UTILICE EL NÚMERO DE CASO EXISTENTE. SI DESCONOCE SU NÚMERO DE CASO EXISTENTE, SOLICÍTELO AL SECRETARIO ANTES DE PRESENTAR LA DEMANDA/PETICIÓN.

Información general:

1. *Escriba su nombre, domicilio (si no está protegida), fecha de nacimiento. Esta es información básica acerca de USTED, el/la PETICIONANTE, así como su relación con los menores para quienes desea la orden de paternidad.*
2. *Escriba el nombre de la otra parte, su domicilio, y fecha de nacimiento. Esta es información básica acerca de la otra parte, el/la DEMANDADO/A, así como su relación con los menores para quienes desea la orden de paternidad.*
3. *Marque una o más razones por las cuales puede llevar adelante su caso judicial contra la otra parte en Arizona.*
4. *Llene la información acerca de todos los menores para quienes desea esta orden de paternidad, con toma de decisiones legales (custodia), tiempo de crianza y manutención de menores. La madre y el padre deben ser las mismas personas para todos los menores para quienes desea esta orden de paternidad. Si cree que los menores tienen padres y madres distintos, necesita presentar una demanda en contra de esa persona.*

Declaraciones acerca de la paternidad:

5. *¿Por qué cree que la persona es el padre de estos menores? Marque la casilla que describa su situación.*
 - **DECLARACIÓN (JURADA POR ESCRITO):** Marque esta casilla si tanto usted

como la OTRA parte firmaron una declaración (jurada por escrito) de paternidad en la que se indica que el peticionante o el demandado es el padre del(los) menores.

- **CERTIFICADO DE NACIMIENTO:** Marque esta casilla y escriba a mano el nombre del padre si el padre se nombra en el certificado de nacimiento de cada menor. Adjunte a la demanda una copia certificada del/de los certificados de nacimiento. Si adjunta una fotocopia, será necesario que uno esté preparado para presentar una copia certificada ante el tribunal.
- **PRUEBA DE SANGRE:** Marque esta casilla si la paternidad se estableció mediante una prueba de ADN de la madre, del padre y del(los) hijo(s). Escriba a mano el nombre de la persona que se demostró que era el padre. Adjunte a la demanda una copia de los resultados de la prueba de sangre y de la orden correspondiente del tribunal.
- **LAS PARTES VIVEN JUNTAS:** Marque esta casilla si las personas que usted dice ser el padre y la madre vivían juntas y tenían relaciones sexuales durante los 10 meses anteriores al nacimiento del(los) menor(es).
- **LAS PARTES TUVIERON RELACIONES SEXUALES:** Marque esta casilla si las partes no vivían juntas pero tuvieron relaciones sexuales en la fecha en la que se concibió el/la menor, y usted sabe que la madre no tuvo relaciones sexuales con nadie más en esa época.
- **OTROS:** Marque esta casilla si existe alguna otra razón para que la paternidad sea correcta.

6. Indique al tribunal si la madre estaba casada en ese momento o en los 10 meses anteriores al nacimiento o la concepción del(los) menor(es) que son objeto de su solicitud de orden del tribunal. Si lo estaba, debe agregar a ese ESPOSO al caso judicial, aunque diga que el esposo no fue el padre del(los) menor(es).

Información adicional acerca del(los) menor(es): Si conoce acerca de casos judiciales sobre el(los) menor(es), debe comunicárselo al tribunal. Adjunte una copia de toda orden de toma de decisiones legales (custodia), tiempo de crianza o manutención de menores a la petición, a menos que la orden sea del Tribunal Superior en este condado.

7. Indique el lugar donde los menores involucrados en esta demanda han estado viviendo los últimos 5 años. Si alguno de los menores tiene menos de 5 años, indique donde ha estado viviendo desde que nació. Escriba el nombre de cada menor, el domicilio donde vivió cada menor, las fechas en las que vivió en cada domicilio, la persona con la que vivió y la relación de esa persona con el menor. A pesar de que tal vez no recuerde las fechas y los domicilios, debe proporcionar esta información lo más completa posible.
8. Otros casos acerca de los menores: He sido o no he sido parte o testigo en el tribunal de este estado o en otro estado con respecto a asuntos, aparte de la toma de decisiones

legales (custodia) o el acceso de los padres, de cualesquier de los menores mencionados arriba. Si su respuesta es “no,” marque la segunda casilla y CONTINÚE. Si hay otro caso, marque la primera casilla y proporcione la mayor cantidad posible de información. Esta información podría afectar los derechos de usted y de sus hijos en este caso.

9. El tribunal DEBE saber si han habido otros casos que implican toma de decisiones legales (custodia), tiempo de crianza o manutención de menores para los menores de este caso, a pesar de que usted no haya sido una de las partes. Si no hay otros casos de toma de decisiones legales (custodia) o de tiempo de crianza, o si no conoce ninguno, marque la primera casilla y CONTINÚE. Si ha estado involucrado de cualquier manera con este tipo de caso judicial, marque la segunda casilla y proporcione la información que se solicita. Indique al tribunal lo sucedido y lo que está sucediendo en el(los) otro(s) caso(s).
10. Si no conoce a otra persona, ADEMÁS DE LA OTRA PARTE en este caso, que tenga la custodia física del(los) menor(es) o que esté reclamando derechos de toma de decisiones legales (custodia) o de visitas para cualquiera de los menores, marque la primera casilla y CONTINÚE. Si conoce de esta persona, escriba el nombre del/de la menor y de la(s) persona(s) que considera que tienen la demanda de toma de decisiones legales (custodia) o de tiempo de crianza. Si existe tal persona, debe incluirla como demandado/a en este caso judicial.
11. **Esta sección le indica al Tribunal el tipo de arreglo toma de decisiones legales (custodia) que desea.** Marque la casilla que describe lo que desea que ordene el Tribunal. Si marca la casilla de toma de decisiones legales conjunta (custodia), explique sus razones en el espacio correspondiente (en inglés).

Otras declaraciones al tribunal:

12. **GASTOS RELACIONADOS CON EL NACIMIENTO DEL/DE LA MENOR:** Si se le solicitó pagar los gastos relacionados con el nacimiento de su hijo(a), tales como las facturas del hospital y del médico, puede marcar esta casilla para solicitar al padre que cubra parcial o totalmente estos gastos.
13. **OTROS GASTOS:** Esto le indica al tribunal que las partes deben pagar las facturas que no haya cubierto la aseguranza en una cantidad equivalente a sus ingresos respectivos.
14. **VIOLENCIA DOMÉSTICA:** Esto le indica al tribunal si hubo violencia doméstica en la relación y la relaciona con la solicitud de toma de decisiones legales conjunta (custodia) (si su intención es solicitar este tipo de toma de decisiones legales). Si no está seguro de lo que esto significa, consulte el párrafo sobre VIOLENCIA DOMÉSTICA en la primera página de estas instrucciones. Marque la casilla que describe mejor su situación. Si no hubo violencia doméstica, CONTINÚE.
15. **JURISDICCIÓN:** Por lo general, si uno de los padres o el(los) menor(es) reside en este condado, el caso se puede llevar aquí.

16. **CONDENA POR DROGADICCIÓN EN LOS ÚLTIMOS 12 MESES:** Esto indica al tribunal si lo condenaron por algún delito relacionado con drogas o alcohol en los últimos doce meses.

Pedidos al tribunal acerca de paternidad, toma de decisiones legales (custodia), tiempo de la crianza y manutención de menores: Esto solicita que el tribunal emita órdenes relacionadas con asuntos tales como paternidad, toma de decisiones legales (custodia), tiempo de crianza y manutención de menores.

- A. **PATERNIDAD:** Marque esta casilla para colocar el nombre completo del padre en la línea disponible para indicar al tribunal que desea un fallo sobre la identidad del padre.
- B. **CERTIFICADO DE NACIMIENTO:** Anote el nombre completo del padre, de la manera que debe aparecer en el certificado de nacimiento del menor.
- C. **APELLIDO DEL(LOS) MENOR(ES):** Marque esta casilla si desea que se modifique el apellido del(los) menor(es). Escriba el apellido que desee (el de la madre o el del padre).
- D. **TOMA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA) DE LOS MENORES Y TIEMPO DE CRIANZA.**
1. **TOMA DE DECISIONES LEGALES EXCLUSIVA:** Si desea la toma de decisiones legales exclusiva, marque la casilla correspondiente, incluyendo el tiempo de crianza que solicita. Indique al tribunal si desea tener usted (el/la peticionante) la toma de decisiones legales de los hijos o si desea que la tenga la otra parte (el/la demandado/a).

TIEMPO DE CRIANZA: Marque sólo una casilla. Puede solicitar que el/la padre/madre que no tiene la toma de decisiones legales tenga uno de los siguientes tipos de tiempo de crianza:

- A. **Tiempo de crianza razonable.** Este tipo se refiere a la cantidad adecuada de tiempo de crianza según la edad del menor. El tribunal sugiere una cantidad de tiempo, pero éste puede variar dependiendo del acuerdo al que lleguen los padres. Si ambos padres están de acuerdo, complete el plan para crianza de los niños antes de dirigirse al Juez para obtener la orden final.
- B. **Tiempo de crianza supervisado para el/la padre/madre que no tiene la toma de decisiones legales o sin derecho a pasar tiempo de crianza.** Debe solicitar tiempo de crianza supervisado o sin derecho a pasar tiempo de crianza si el/la padre/madre que no tiene la toma de decisiones legales no puede velar adecuadamente por los hijos o no puede hacerlo sin la presencia de otra persona. Puede solicitarlo si el/la padre/madre que no tiene la toma de decisiones legales es drogadicto(a) o alcohólico(a), es violento(a) o abusivo(a), o bien, no posee las habilidades para velar por los

hijos sin la presencia de otra persona. Recuerde que el tiempo de crianza supervisada o la prohibición de tiempo de crianza no se debe entender como un castigo para el/la padre/madre sino como protección para los hijos. Debe escribir las razones por las cuales considera que no se debe permitir tiempo con el(los) menor(es) o que debe ser supervisado.

i. **Tiempo de crianza supervisadas:** Describa la manera como deben realizarse las tiempo de crianza supervisadas.

ii. **Sin derecho a tiempo de crianza que no tiene la toma de decisiones legales.** Debe marcar esta opción únicamente si el/la padre/madre que no tiene la toma de decisiones legales ha lastimado o abusado seriamente del menor o si por cualquier otra razón representa un peligro serio para su salud física o emocional, o bien, si existe una orden por un tribunal criminal que declare que no debe haber comunicación entre el/la hijo/a y el/la padre/madre que no tiene la custodia. Esta opción se utiliza como el último recurso para proteger al(los) hijo(s).

2. **TOMA DE DECISIONES LEGALES COMPARTIDA (CUSTODIA CONJUNTA):** Si usted está solicitando la toma de decisiones legales compartida, será necesario que presente un Acuerdo de toma de decisiones legales compartida firmado por ambos padres **más adelante** en el proceso. El Acuerdo de toma de decisiones legales compartida es parte del "Plan de tiempo de crianza".

E. **MANUTENCIÓN DE MENORES:** Marque la parte que debe pagar por la manutención de menores. (La casilla que marque debe coincidir con lo que se indica en la página sobre manutención de menores).

F. **GASTOS DE LA MADRE:** Marque esta casilla para indicar si se debe solicitar que el/la demandado/a pague por los gastos relacionados con el nacimiento del menor.

G. **ASEGURANZA MÉDICA, DENTAL Y DE SALUD Y GASTOS POR ATENCIÓN MÉDICA:** Marque la parte que debe ser responsable por la aseguración médica y dental.

H. **PRUEBAS Y COSTOS:** Esta sección solicita que si la otra parte impugna este asunto, usted desea que el tribunal ordene la cooperación con cualquier prueba de sangre o de tejido que sea necesaria para establecer la paternidad. También solicita al tribunal que le adjudique los costos y los honorarios si la otra parte impugna este asunto al presentar una respuesta.

I. **OTRAS ÓRDENES:** Escriba (en inglés) las órdenes adicionales que solicita que el tribunal emita y que no se cubrieron en su Petición.

DECLARACIÓN O ASEVERACIÓN y VERIFICACIÓN DEL PETICIONANTE: *Firme este formulario ante un secretario auxiliar del tribunal (en el mostrador de presentación de documentos) o un notario público. Con esto, usted declara al tribunal bajo pena de acción judicial por perjurio que todo lo contenido en esta petición es verdadero.*

AVISO SOBRE EL PROGRAMA DE INFORMACIÓN/EDUCACIÓN PARA PADRES

Éste es un documento importante. Usted y el otro progenitor deben asistir y terminar una clase del Programa de información/educación para padres. El propósito del Programa de información/educación para padres es dar a los padres información acerca del impacto que tiene el divorcio, los cambios en la unidad familiar y la relación con un tribunal, en los niños de un caso de divorcio, paternidad o toma de decisiones legales (custodia). Este aviso le concierne a todos los padres que presentan una acción para disolución de matrimonio o una separación legal, o cualquier proceso de paternidad en el cual una parte haya solicitado que el tribunal determine la toma de decisiones legales (custodia) o tiempo de crianza el 1 de enero de 1997 o después de esta fecha; también es pertinente para todos los demás casos de relaciones intrafamiliares si así lo ordena el tribunal.

Asegúrese de leer este aviso, hacer lo que indica y entregárselo a la otra parte.

OTROS DOCUMENTOS IMPORTANTES

Antes de obtener una orden de un juez, debe completar los documentos judiciales sobre lo que desea que el juez ordene referente a la paternidad, toma de decisiones legales (custodia), el tiempo de crianza y la manutención de menores. El juez utiliza estos formularios judiciales y aquéllos preparados por la otra parte cuando es el momento de firmar la orden referente a la paternidad, la toma de decisiones legales (custodia), el tiempo de crianza y la manutención de menores. Puede completar ahora los documentos y notificar o facilitar copias a la otra parte. O bien, puede completar los documentos antes de la fecha de la audiencia final en el tribunal y facilitar copias a la otra parte.